

GORMAGH

65000E A.S.C. PLUS

60200E

SISTEMA QUALITÀ AZIENDALE

Certificato in accordo alla norma ISO 9001: 2000 e sottoposto a verifiche volontarie e periodiche





CORMAGH





CORMAGH



GORMAGH







20,36 m di braccio idraulico, tutti sulla stessa linea (60200 EF - 65000 EF A.S.C. PLUS)
20,36 m of hydraulic boom on one line (60200 EF - 65000 EF A.S.C. PLUS)
20,36 m du bras hydraulique en ligne (60200 EF - 65000 EF A.S.C. PLUS)
20,36 m Reichweite in einer Linie (60200 EF - 65000 EF A.S.C. PLUS)
20,36 m brazo telescópico (60200 EF - 65000 EF A.S.C. PLUS)

Compattezza; 20,36 m di braccio idraulico, 61 t • m di capacità in uno spazio di 1,5 x 2,5 x 2,5 m (compreso serbatoio).
Compactness; hydraulic operated forward reach 20,36 m, capacity 61 t • m, with size 1,5 x 2,5 x 2,5 m (with oil tank).
Compacité; rayon d'action hydraulique à 20,36 m, capacité 61 t • m avec dimension 1,5 x 2,5 x 2,5 m (avec réservoir).
Kompaktheit; geringe Einbaumasse (1,5 m x 2,5 m x 2,5 m incl. Öltank) bei einem Hubmoment von 61 t • m und einer hydr. Reichweite von 20,36 m
Compacta; 20,36 m de brazo hidráulico 61 t • m de capacidad en un espacio de 1,5 x 2,5 x 2,5 m.

Predisposizione per argano da 900 Kg. su prolunga articolata.
900 Kg. winch mounting plate for Jib winch application.
Predisposition pour montage du treuil de 900 Kg. sur le Jib.
Anbauplatte für JIB-Seilwinde serienmäßig.
Predisposición para cabrestante (900 kg).

Torretta a sezione chiusa con massima rigidità torsionale.
Close section swivel post with maximum torsional rigidity.
Tourelle à section fermée avec très haute rigidité torsionnelle.
Geteilte Kransäule ergibt eine hohe Drehfestigkeit.
Torreta de sección cerrada para una máxima rigidez torsional.

Corsa dei telescopici extralunga per uno sbraccio massimo idraulico di metri 14,30 (60200 E6 - 65000 E6 A.S.C. PLUS).
Telescopic cylinders with very long stroke for a maximum hydraulic range of m 14,30 (60200 E6 - 65000 E6 A.S.C. PLUS).
Course très longue des cylindres télescopiques, pour une détente du bras hydraulique de max. mètres m 14,30 (60200 E6 - 65000 E6 A.S.C. PLUS).
Superlanger Teleskopausschub für eine hydraulische Reichweite von 14,30 m (60200 E6 - 65000 E6 A.S.C. PLUS).
Carrera extra larga de los telescopicos para una extensión hidráulica máxima de 14,30 m (60200 E6 - 65000 E6 A.S.C. PLUS).

Rotazione con doppio gruppo motore e riduttore, potenza, affidabilità, sensibilità al comando. Doppio freno idraulico. Rotazione continua.

Rotation with 2 motors and reduction gears, power, reliability, remarkable drive sensibility. 2 hydraulic brakes. Continuous rotation.

Rotation avec 2 moteurs et reducteurs, puissance, fiabilité, sensibilité aux commandes. 2 freins hydrauliques. Rotation continue.

Schwenkung mit 2 Hydromotoren auf Untersetzungsgetrieben mit hydraulischer Bremse; annähernd spielfreies Schwenken, sehr gute Feinsteuereigenschaften.

Rotación con 2 motor reductor; potencia, seguridad, rotación continua de la torreta, sensibilidad al mando, freno hidráulico.

Cuscinetti di base a rulli massima resistenza, precisione di movimento minimo attrito nessuna usura.

Highly resistant base roller bearing, outstanding motion precision, very little friction, no wear.

Palier de base à rouleaux, de max. résistance, précision de mouvements, minimum de friction, pas d'usure.

Sonderfestes Schrägrollenlager, ideale Bewegungsgenauigkeit niedrige Reibung, hohe Verschleißfestigkeit.

Rodamientos de base en rodillos, máxima resistencia, precisión de movimientos y mínima fricción; ningún desgaste.

Boccole in materiale autolubrificante (condizione limite).
Bushes made in selflubricating material.
Bôites en materiel autolubrifiant.
Lagerbüchsen aus selbstschmierendem Material.
Los caquillos están fabricados con material autolubrificante.



OPZIONE

Stabilizzatori extralarghi a doppia estensione con cilindri protetti, attacco stabilizzatori girevoli.

Large outriggers width with double extension, protected extension cylinders and tilting outriggers.

Stabilisateurs avec double extension, verins protégé et verins stabilisateurs tournants.

Grosse Abstützweite mit Zweifachauschub, Abstützung schwenkbar.

Estabilizadores super-anchos martinetes de extension protegidos

Braccio sagomato con sezione chiusa, massima resistenza a torsione e massima leggerezza della struttura.

Shaped arm with closed section, max resistance to torsional stress, and light structure.

Bras façonné a coupe fermée, max résistance à la torsion et structure très légère.

Geschlossener Hubarm mit hoher Verdrehfestigkeit, geringes Gewicht.

El perfil del brazo ed de sección cerrada para alcanzar la máxima resistencia en los esfuerzos de torsión, con una estructura ligera.

Valvola flangiata sui cilindri per > sicurezza.

Flanged valve on the cylinder for > safety.

Clapet de sécurité flasquée sur le verin pour > sécurité.

Lasthalteventile direkt auf Zylinder aufgebaut.

Válvula antirretorno para mayor seguridad.

Massima potenza, n. 2+2 cilindri per sollevamento per maggior resistenza.

Outstanding power, 2+2 lifting cylinders granting higher resistance.

Maximum de puissance, 2+2 cylindres de levage pour une résistance majeure.

Höchstleistung durch 2 Hub-u. 2 Knickzylinder.

Maxima potencia, n. 2+2 cilindros para levantar y para mayor resistencia.

Predisposizione argano incorporata.

Winch mounting flange standard.

Plaque pour montage du treuil standard.

Anbauplatte für Seilwinde serienmäßig.

Predisposición para cabrestante.

Braccio telescopico a sezione esagonale. > resistenza.

Telescopic boom with hexagonal section.

> resistance.

Bras hexagonal > résistance.

Ausschub aus sechskantprofil für > Festigkeit.

Brazo telescópico con sección hexagonal para una mayor resistencia.

Limitatore di momento di serie per prevenire sovraccarichi accidentali.

Overload protection, to prevent overloading.

Limiteur de capacité pour prévenir surcharge.

Überlast Abschaltvorrichtung.

Limitador de momento de serie para evitar sobrecargas.

Attacco al telaio oscillante in conformità alle specifiche dei maggiori costruttori di veicoli industriali.

3 Point linkage as required by the leading truck producers.

Attaque au basement oscillant en conformité aux prescriptions des principaux constructeurs de véhicules industriels.

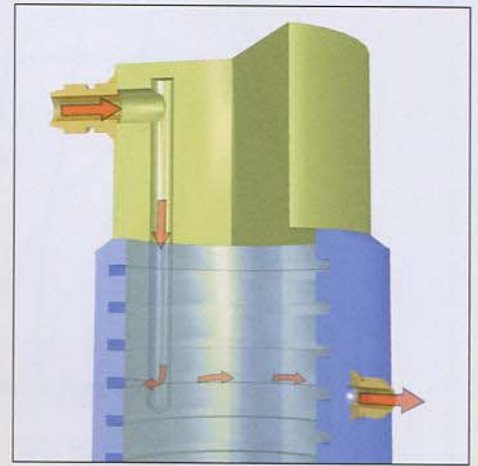
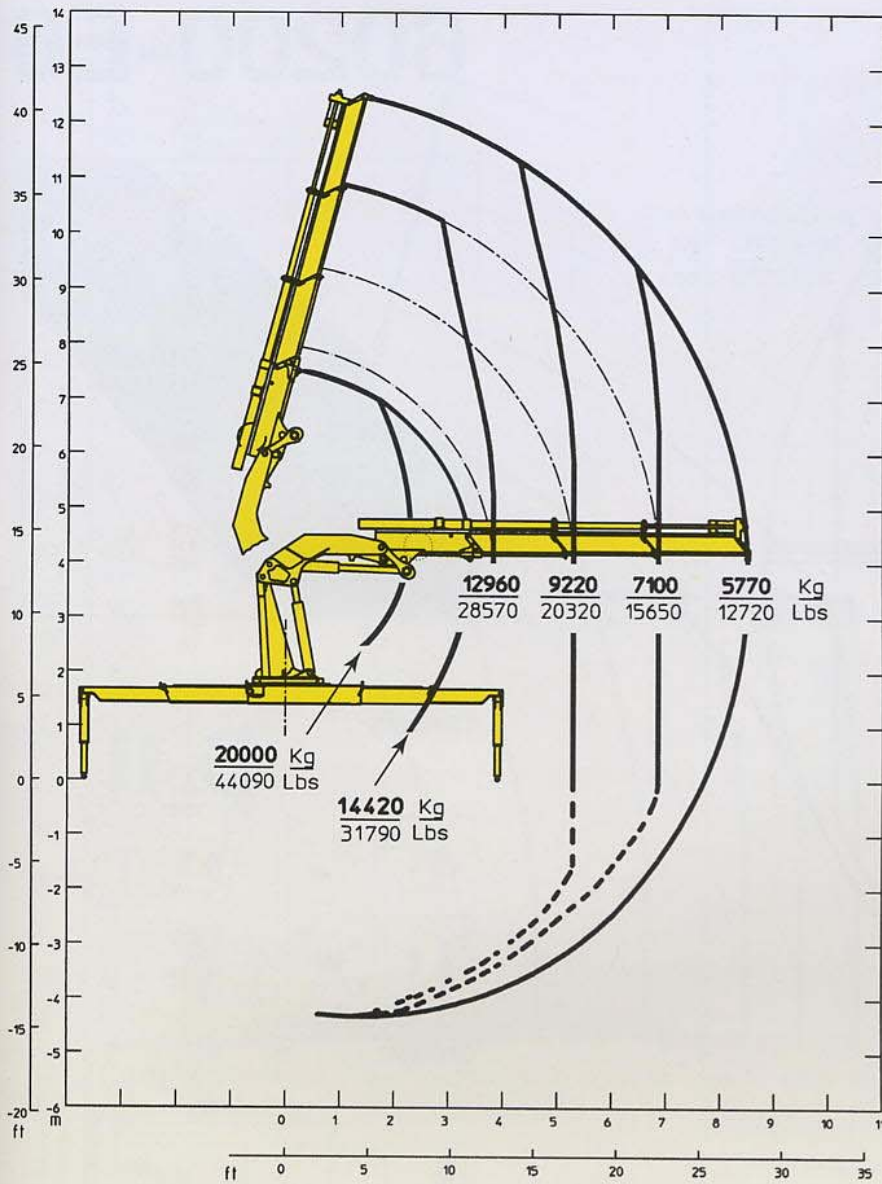
Torsionsbrücke nach Vorschrift der LKW-Hersteller.

Enganche al bastidor oscilante según recomiendan los principales constructores de vehículos industriales.

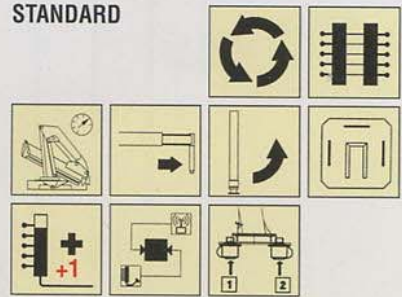
GORMAGH



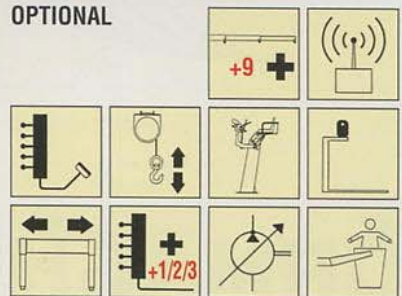
60200-E3



STANDARD



OPTIONAL

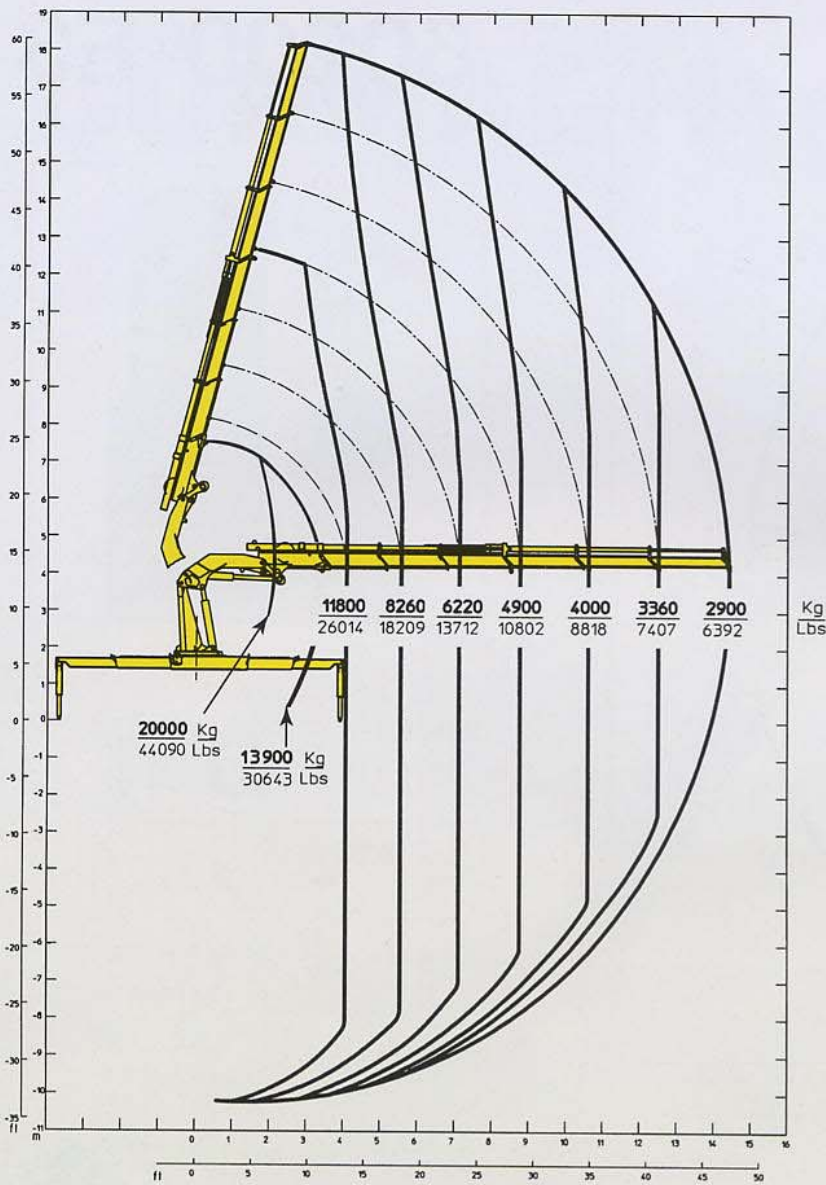


CORMAGH

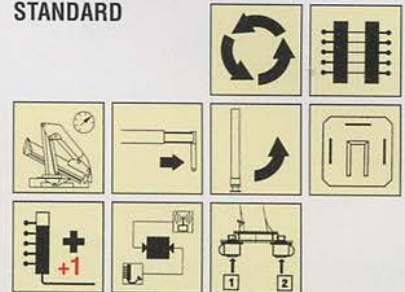
	PROLUNGHE MANUALI	MANUAL EXTENSIONS	RALLONGES MANUELLES	MANUELLE VERLÄNGERUNGEN	PROLONGAS MECANICAS																	
m	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
ft	33	36	39	43	46	49	52	56	59	62	66	69	72	75	79	82	86	89	92	95	98	100
Kg	4560	3740	3115	2630	2200	1780	1420									460						240
Lbs	10050	8240	6870	5800	4850	3920	3130									1010						530

Momento statico massimo al perno torretta - Max. static moment at the turret pin - Moment statique max. à l'axe de la tourelle - Max. statisches hubmoment am kran säulenbolzen - Momento estático máximo al eje de la torreta	60200 daN • m.	434,514 lbs • ft
Sbraccio idraulico - Hyd. boom length - Longueur du bras hyd. - Hydr. reichweite - Longitud del brazo hidráulico	8.50 m	27' 11"
Sbraccio con prolunghe manuali - Boom length with manual extensions - Longueur du bras avec rallonges manuelles - Auslegerlänge mit manuelle verlängerungen - Longitud del brazo hidráulico con prolongas manuales	30.18 m	99'
Coppia di rotazione - Slew torque - Moment de rotation - Drehmoment - Momento de rotación	4800 daN • m.	34,715 lbs • ft
Tempo di rotazione - Slew speed - Temps de rotation - Schwenkgeschwindigkeit - Tiempo de rotación	360°/45 sec	360°/45 sec
Uscita stabilizzatori - Outriggers extension - Sortie des bequilles - Breite der abstützung - Extension de los estabilizadores	2.9+2.42 m	9' 6" + 7' 11"
Larghezza stabilizzatori - Outriggers width - Largeur des bequilles - Gesamtbreite der Abstützung - Ancho de los estabilizadores	7.598 m	24' 11"
Lunghezza - Length - Longueur - Länge - Longitud	1386 + 116 mm	4' 7" + 4" 9/16"
Larghezza - Width - Largeur - Breite - Ancho	2460 mm	8' 1"
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura	2507 + 63 mm	8' 3" + 2" 1/2"
Peso (senza olio e montaggio) - Weight (without oil and fitting) - Poids (sans huile et montage) - Gewicht (ohne öl und ohne) - Peso (sin aceite ni montaje)	5615 Kg	12,379 lbs
Portata pompa - Pump delivery - Capacité de la pompe - Pumpleistung - Capacidad de la bomba	80 lit/min	21 us gal/min
Pressione - Pressure - Pression - Druck - Presión	280 bar	3990 psi
Capacità serbatoio olio - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Öl tank inhalt - Aceite	250 lit	66 us gal

60200-E6



STANDARD



OPTIONAL

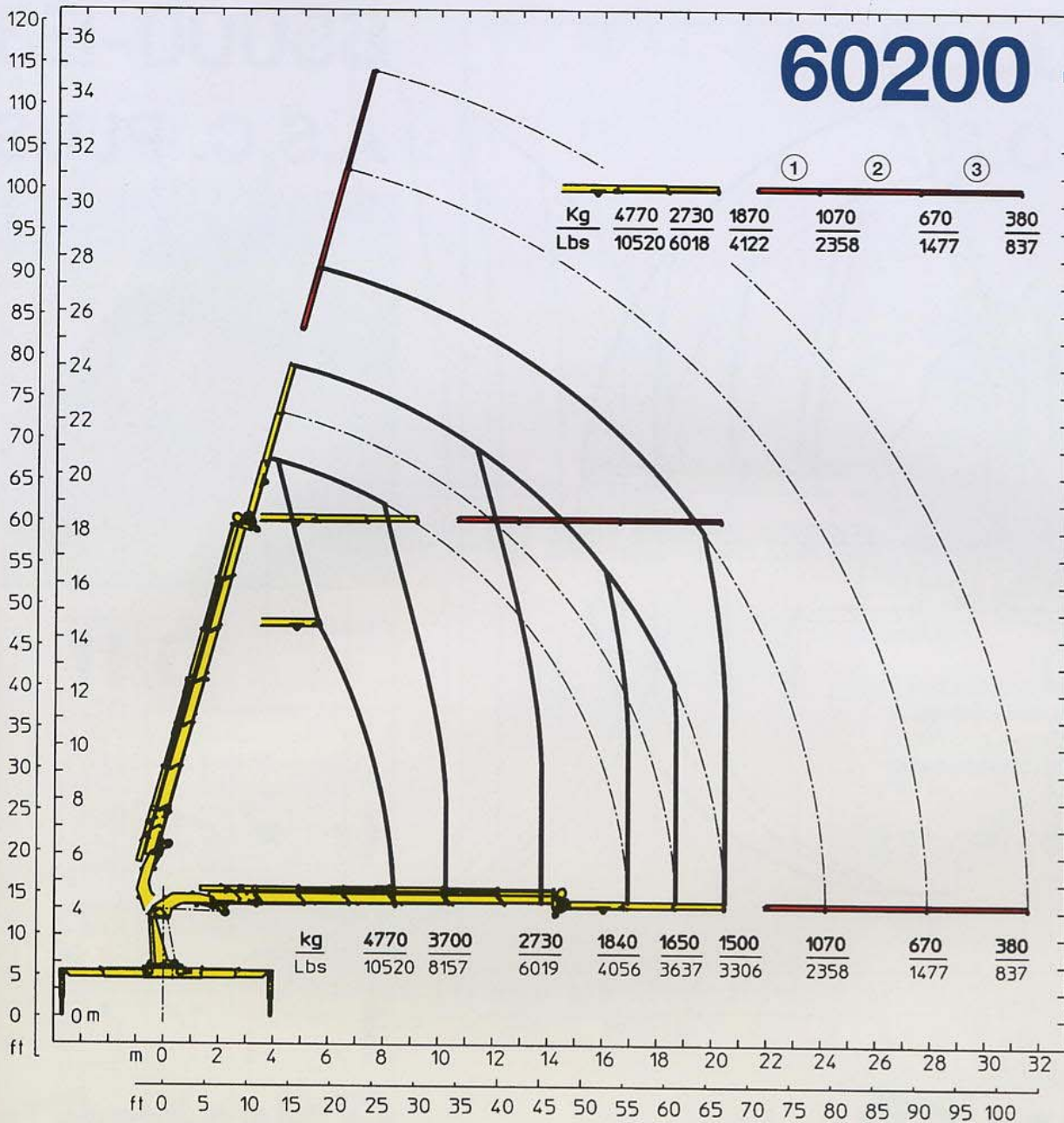


GORMACH

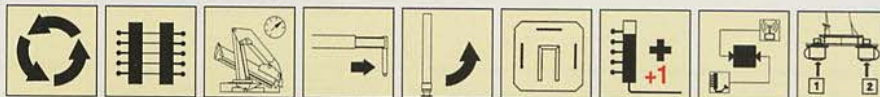
PROLUNGHE MANUALI	MANUAL EXTENSIONS	RALLONGES MANUELLES	MANUELLE VERLÄNGERUNGEN	PROLONGAS MECANICAS
12	13	14	15	16
17	18	19	20	21
22	23	24	25	26
27	28	29	30	
40	45	50	55	60
65	70	75	80	85
90	95	100		
1	2	3	4	5
6				
Kg	2420	2050	1700	1420
Lbs	5335	4519	3747	3130
				460
				1010
				240
				530

Momento statico massimo al perno torretta - Max. static moment at the turret pin - Moment statique max. à l'axe de la tourelle - Max. statisches hubmoment am kran säulenbolzen - Momento estático máximo al eje de la torreta	61000 daN • m.	441,176 lbs • ft
Sbraccio idraulico - Hyd. boom length - Longueur du bras hyd. - Hydr. reichweite - Longitud del brazo hidráulico	14,30 m	46' 11"
Sbraccio con prolunghe manuali - Boom length with manual extensions - Longueur du bras avec rallonges manuelles - Auslegerlänge mit manuelle verlängerungen - Longitud del brazo hidráulico con prolongas manuales	30,08 m	98' 8"
Coppia di rotazione - Slew torque - Moment de rotation - Drehmoment - Momento de rotación	4800 daN • m.	34,715 lbs • ft
Tempo di rotazione - Slewing speed - Temps de rotation - Schwenkgeschwindigkeit - Tiempo de rotación	360°/45 sec	360°/45 sec
Uscita stabilizzatori - Outriggers extension - Sortie des bequilles - Breite der abstützung - Extensión de los estabilizadores	2,9+2,42 m	9' 6" + 7' 11"
Larghezza stabilizzatori - Outriggers width - Largeur des bequilles - Gesamtbreite der Abstützung - Ancho de los estabilizadores	7,598 m	24' 11"
Lunghezza - Length - Longueur - Länge - Longitud	1386 + 116 mm	4' 7" + 4" 9/16
Larghezza - Width - Largeur - Breite - Ancho	2460 mm	8' 1"
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura	2507 + 63 mm	8' 3" + 2" 1/2
Peso (senza olio e montaggio) - Weight (without oil and fitting) - Poids (sans huile et montage) - Gewicht (ohne öl und ohne) - Peso (sin aceite ni montaje)	6630 Kg	14,620 lbs
Portata pompa - Pump delivery - Capacité de la pompe - Pumpenleistung - Capacidad de la bomba	80 lit/min	21 us gal/min
Pressione - Pressure - Pression - Druck - Presión	280 bar	3990 psi
Capacità serbatoio olio - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Öl tank inhalt - Aceite	250 lit	66 us gal

60200 - EF

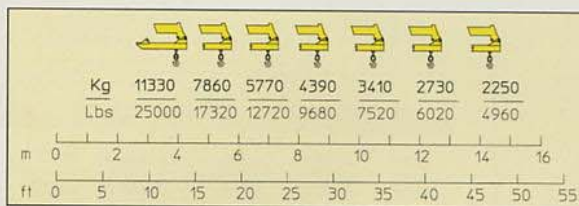
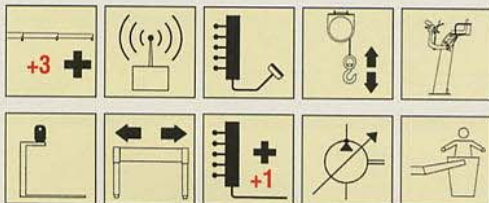


STANDARD



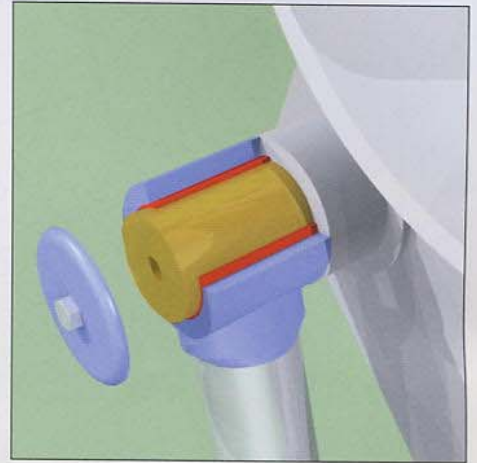
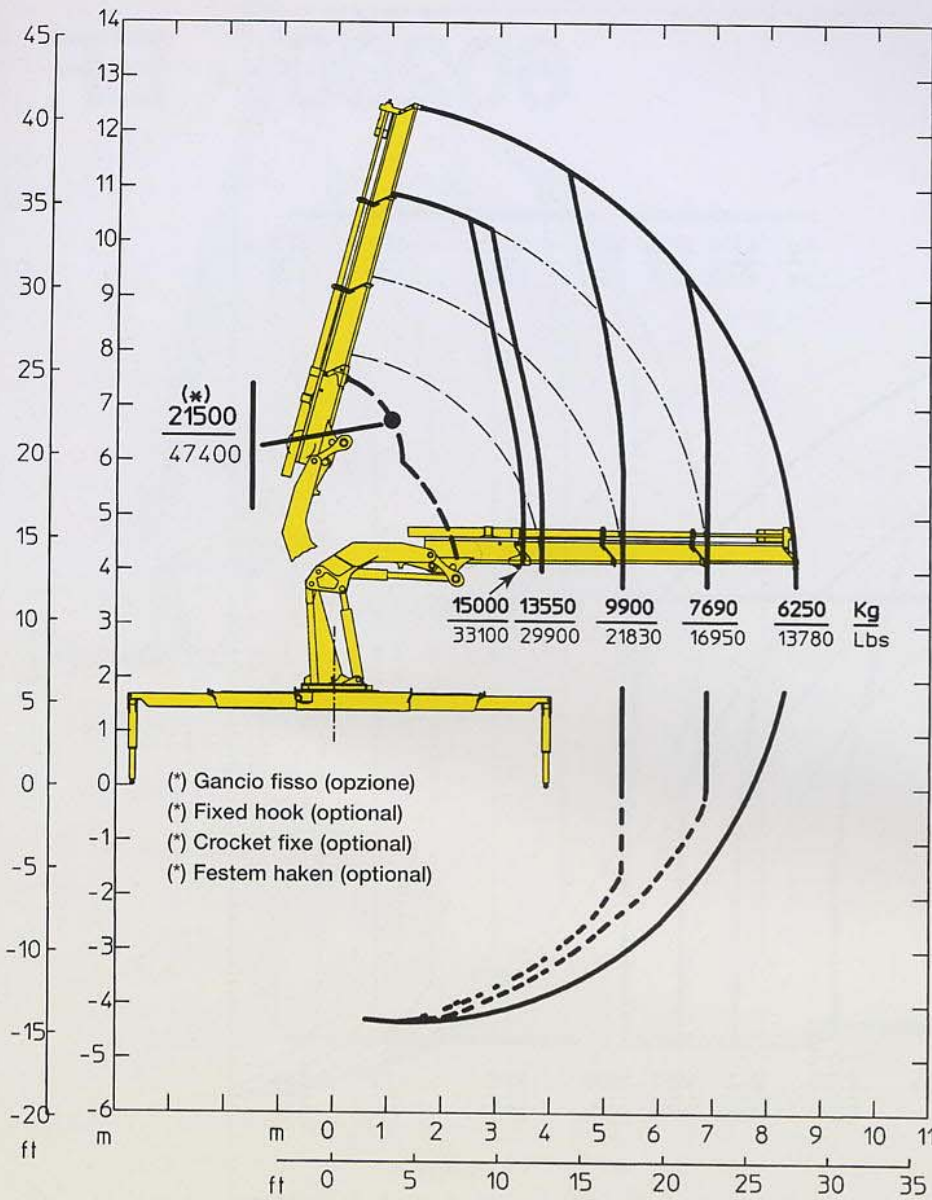
GORMAGH

OPTIONAL

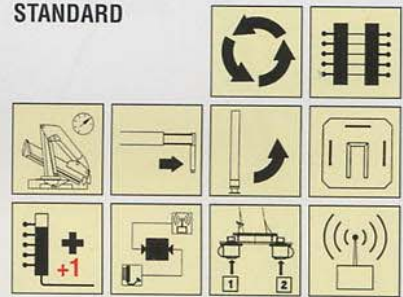


Momento statico massimo al perno torretta - Max. static moment at the turret pin - Moment statique max. à l'axe de la tourelle - Max. statisches hubmoment am kransäulenbolzen - Momento estático máximo al eje de la torreta	61000 daN • m.	441,176 lbs • ft
Sbraccio idraulico - Hyd. boom length - Longueur du bras hyd. - Hydr. reichweite - Longitud del brazo hidráulico	20,36 m	66' 10"
Sbraccio con prolunghe manuali - Boom length with manual extensions - Longueur du bras avec rallonges manuelles - Auslegerlänge mit manuelle verlängerungen - Longitud del brazo hidráulico con prolongas manuales	31,51 m	103' 5"
Coppia di rotazione - Slew torque - Moment de rotation - Drehmoment - Momento de rotación	4800 daN • m.	34,715 lbs • ft
Tempo di rotazione - Slew speed - Temps de rotation - Schwenkgeschwindigkeit - Tiempo de rotación	360°/45 sec	360°/45 sec
Uscita stabilizzatori - Outriggers extension - Sortie des bequilles - Breite der abstützung - Extensión de los estabilizadores	2,9+2,42 m	9' 6" + 7' 11"
Larghezza stabilizzatori - Outriggers width - Largeur des bequilles - Gesamtbreite der Abstützung - Ancho de los estabilizadores	7,598 m	24' 11"
Lunghezza - Length - Longueur - Länge - Longitud	1386 + 116 mm	4' 7" + 4' 9 1/16"
Larghezza - Width - Largeur - Breite - Ancho	2460 mm	8' 1"
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura	2507 + 63 mm	8' 3" + 2' 1 1/2"
Peso (senza olio e montaggio) - Weight (without oil and fitting) - Poids (sans huile et montage) - Gewicht (ohne öl und ohne) - Peso (sin aceite ni montaje)	7360 Kg	16,230 lbs
Portata pompa - Pump delivery - Capacité de la pompe - Pumpenleistung - Capacidad de la bomba	80 lit/min	21 us gal/min
Pressione - Pressure - Pression - Druck - Presión	280 bar	3990 psi
Capacità serbatoio olio - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Öl tank inhalt - Aceite	250 lit	66 us gal

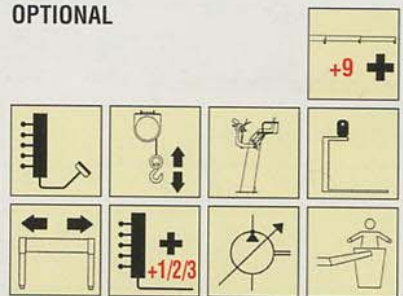
65000-E3 A.S.C. PLUS



STANDARD



OPTIONAL



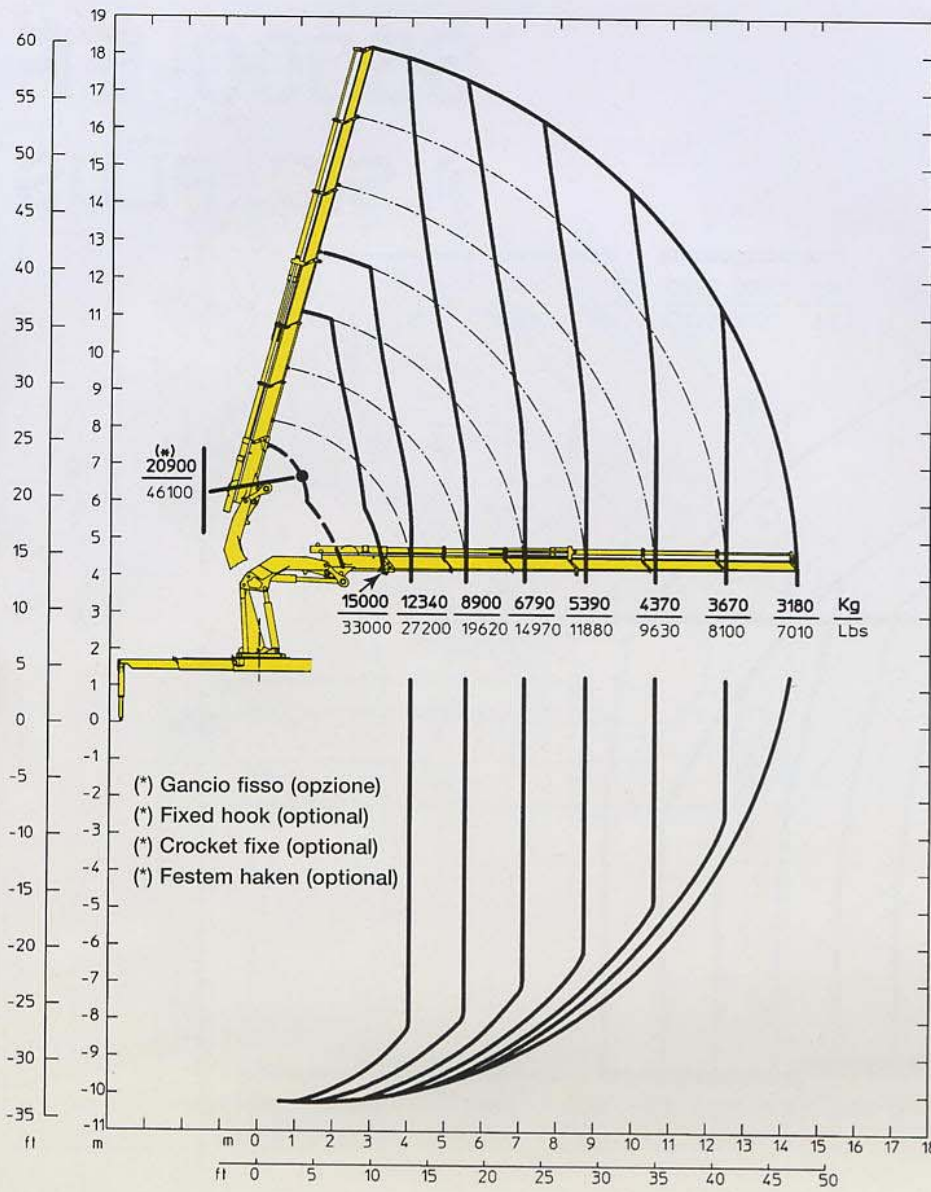
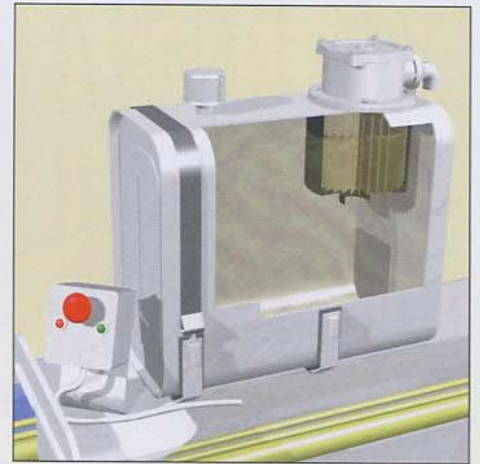
CORMAGH

	PROLUNGHE MANUALI	MANUAL EXTENSIONS	RALLONGES MANUELLES	MANUELLE VERLAENGERUNGEN	PROLONGAS MECANICAS																	
m	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
ft	33	35	39	43	46	50	53	56	59	62	66	69	72	75	79	83	86	89	92	95	98	100
Kg	4970	4070	3400	2870	2200	1780	1420	460	240													
Lbs	10960	8980	7500	6320	4840	3920	3130	1010	530													

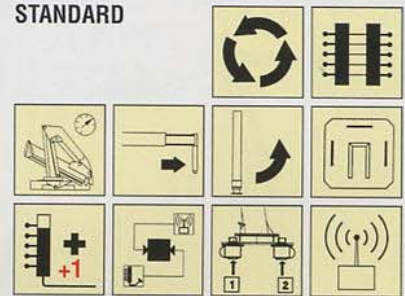
Momento statico massimo al perno torretta - Max. static moment at the turret pin - Moment statique max. à l'axe de la tourelle - Max. statisches hubmoment am kran säulenbolzen - Momento estático máximo al eje de la torreta	64100 daN • m.	463,725 lbs • ft
Sbraccio idraulico - Hyd. boom length - Longueur du bras hyd. - Hydr. reichweite - Longitud del brazo hidráulico	8,50 m	27' 11"
Sbraccio con prolunghe manuali - Boom length with manual extensions - Longueur du bras avec rallonges manuelles - Auslegerlänge mit manuelle verlängerungen - Longitud del brazo hidráulico con prolongas manuales	30,18 m	99'
Coppia di rotazione - Slew torque - Moment de rotation - Drehmoment - Momento de rotación	4800 daN • m.	34,730 lbs • ft
Tempo di rotazione - Slew speed - Temps de rotation - Schwenkgeschwindigkeit - Tiempo de rotación	360°/45 sec	360°/45 sec
Uscita stabilizzatori - Outriggers extension - Sortie des bequilles - Breite der abstützung - Extensión de los estabilizadores	2,9+2,42 m	9' 6" + 7' 11"
Larghezza stabilizzatori - Outriggers width - Largeur des bequilles - Gesamtbreite der Abstützung - Ancho de los estabilizadores	7,598 m	24' 11"
Lunghezza - Length - Longueur - Länge - Longitud	1386 + 116 mm	4' 7" + 4' 9/16"
Larghezza - Width - Largeur - Breite - Ancho	2460 mm	8' 1"
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura	2507 + 63 mm	8' 3" + 2' 1/2"
Peso (senza olio e montaggio) - Weight (without oil and fitting) - Poids (sans huile et montage) - Gewicht (ohne öl und ohne) - Peso (sin aceite ni montaje)	5615 Kg	12,380 lbs
Portata pompa - Pump delivery - Capacité de la pompe - Pumpenleistung - Capacidad de la bomba	80 lit/min	21 us gal/min
Pressione - Pressure - Pression - Druck - Presión	280 bar	3990 psi
Capacità serbatoio olio - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Öl tank inhalt - Aceite	250 lit	66 us gal

65000-E6

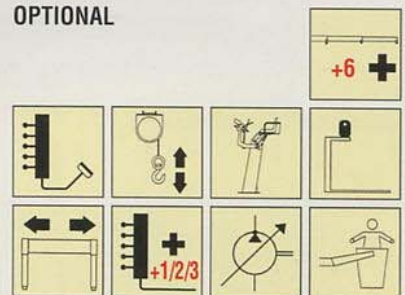
A.S.C. PLUS



STANDARD



OPTIONAL



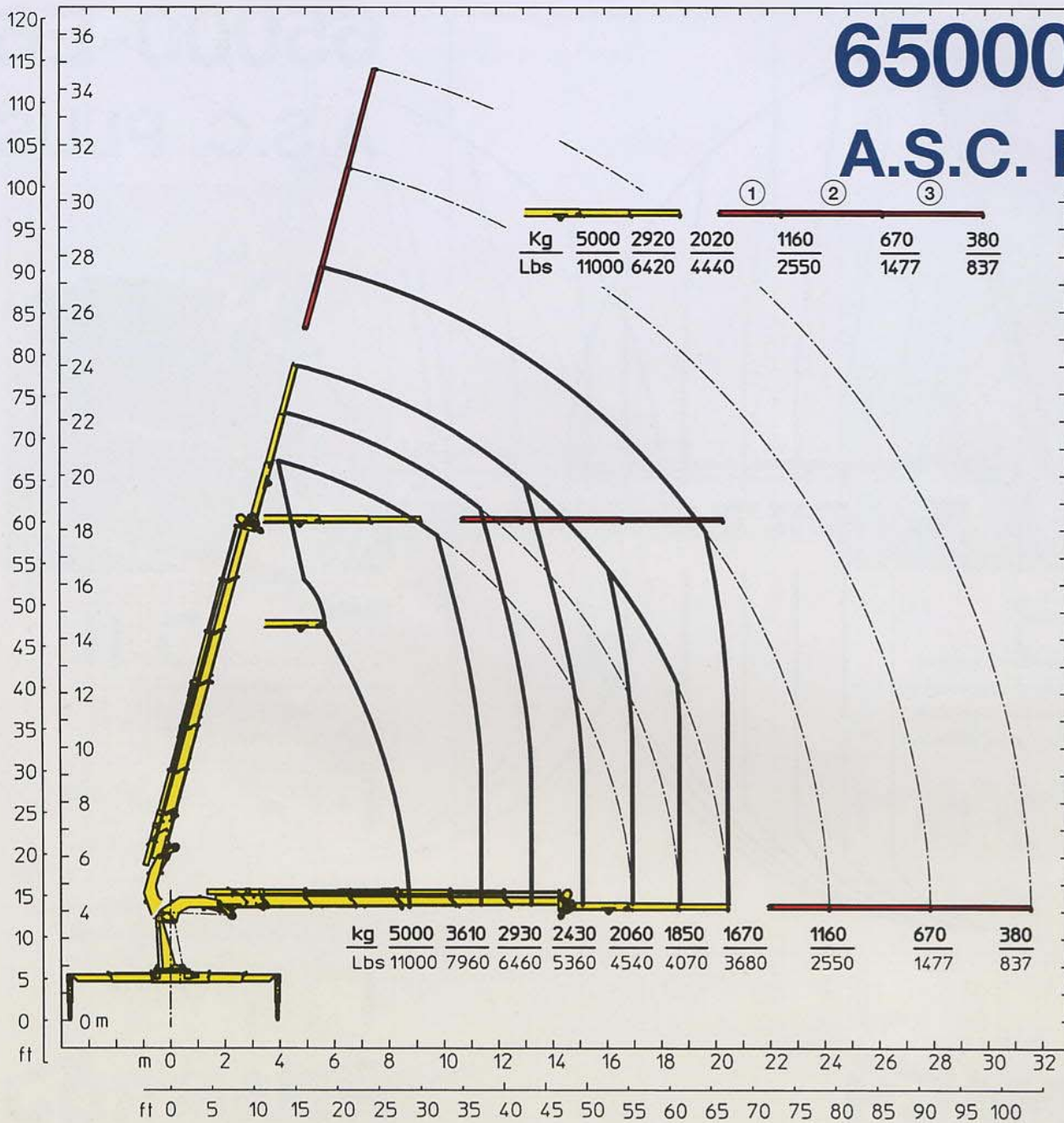
CORMAGH

	PROLUNGHE MANUALI	MANUAL EXTENSIONS	RALLONGES MANUELLES	MANUELLE VERLAENGERUNGEN	PROLONGAS MECANICAS														
m	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
ft	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100						
	1	2	3	4	5	6													
Kg		2680	2300	1700	1420	460													
Lbs		5900	5060	3747	3130	1014													

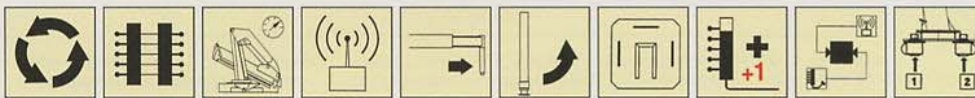
Momento statico massimo al perno torretta - Max. static moment at the turret pin - Moment statique max. à l'axe de la tourelle - Max. statisches hubmoment am kransäulenbolzen - Momento estático máximo al eje de la torreta	64100 daN • m.	463,725 lbs • ft
Sbraccio idraulico - Hyd. boom length - Longueur du bras hyd. - Hydr. reichweite - Longitud del brazo hidráulico	14,30 m	46' 11"
Sbraccio con prolunghe manuali - Boom length with manual extensions - Longueur du bras avec rallonges manuelles - Auslieferunglänge mit manuelle verlängerungen - Longitud del brazo hidráulico con prolongas manuales	30,08 m	98' 8"
Coppia di rotazione - Slew torque - Moment de rotation - Drehmoment - Momento de rotación	4800 daN • m.	34,730 lbs • ft
Tempo di rotazione - Slewing speed - Temps de rotation - Schwenngeschwindigkeit - Tiempo de rotación	360°/45 sec	360°/45 sec
Uscita stabilizzatori - Outriggers extension - Sortie des bequilles - Breite der abstützung - Extensión de los estabilizadores	2,9+2,42 m	9' 6" + 7' 11"
Larghezza stabilizzatori - Outriggers width - Largeur des bequilles - Gesamtbreite der Abstützung - Ancho de los estabilizadores	7,598 m	24' 11"
Lunghezza - Length - Longueur - Länge - Longitud	1386 + 116 mm	4' 7" + 4' 9 1/16"
Larghezza - Width - Largeur - Breite - Ancho	2460 mm	8' 1"
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura	2507 + 63 mm	8' 3" + 2' 1/2"
Peso (senza olio e montaggio) - Weight (without oil and fitting) - Poids (sans huile et montage) - Gewicht (ohne öl und ohne) - Peso (sin aceite ni montaje)	6630 Kg	14,620 lbs
Portata pompa - Pump delivery - Capacité de la pompe - Pumpenleistung - Capacidad de la bomba	80 lit/min	21 us gal/min
Pressione - Pressure - Pression - Druck - Presión	280 bar	3990 psi
Capacità serbatoio olio - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Öl tank inhalt - Aceite	250 lit	66 us gal

65000-EF

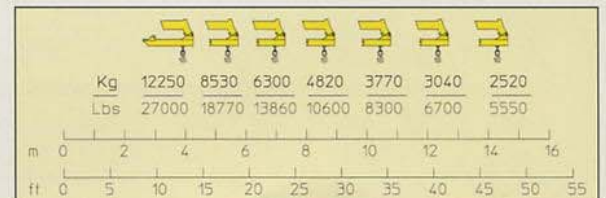
A.S.C. PLUS



STANDARD

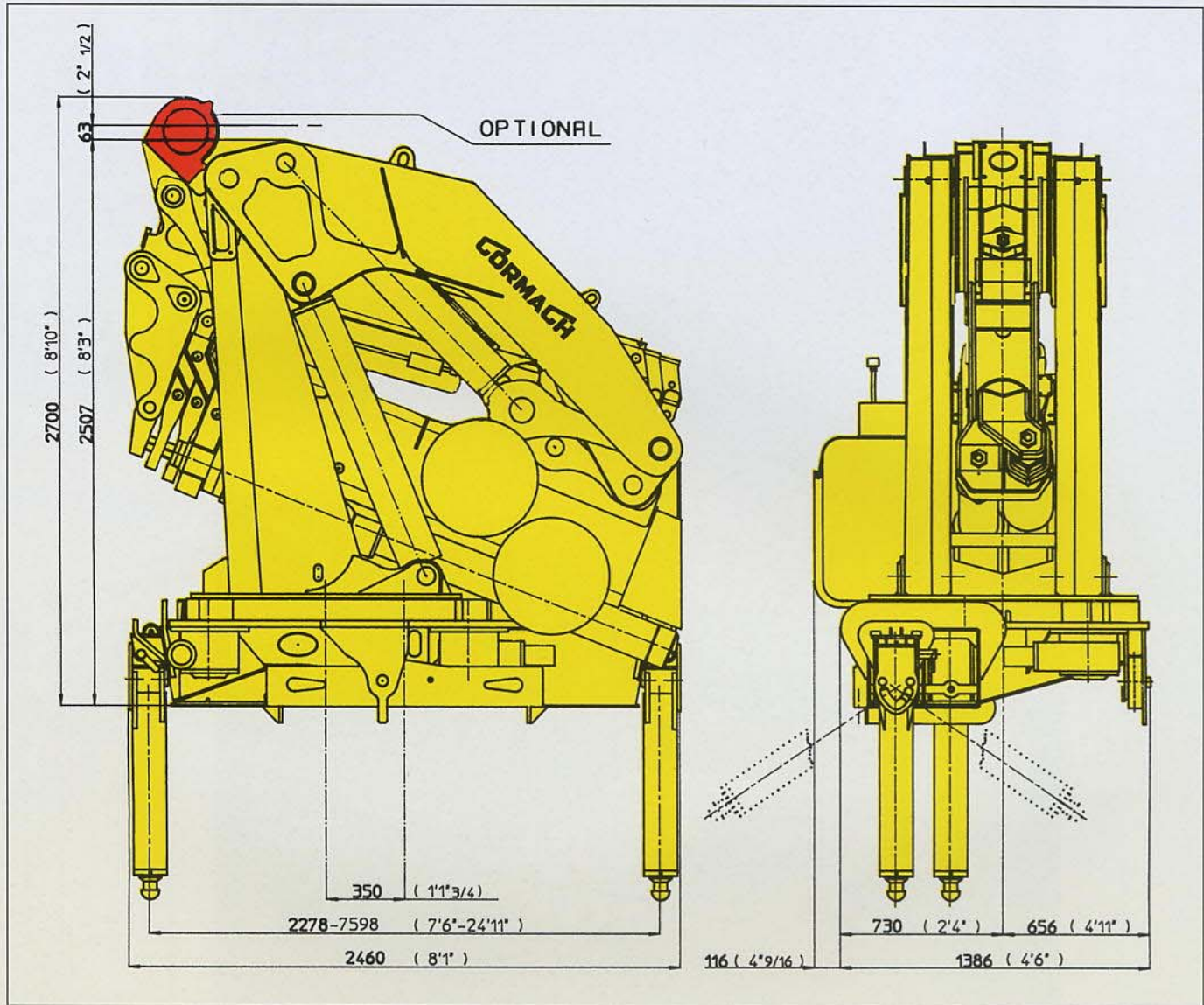


OPTIONAL



CORMAGH

Momento statico massimo al perno torretta - Max. static moment at the turret pin - Moment statique max. à l'axe de la tourelle - Max. statisches hubmoment am kran säulenbolzen - Momento estático máximo al eje de la torreta	64100 daN • m	463,725 lbs • ft
Sbraccio idraulico - Hyd. boom length - Longueur du bras hyd. - Hydr. reichweite - Longitud del brazo hidráulico	20,36 m	66' 10"
Sbraccio con prolungha manuali - Boom length with manual extensions - Longueur du bras avec rallonges manuelles - Auslegerlänge mit manuelle verlängerungen - Longitud del brazo hidráulico con prolongas manuales	31,51 m	103' 5"
Coppia di rotazione - Slew torque - Moment de rotation - Drehmoment - Momento de rotación	4800 daN • m	34,730 lbs • ft
Tempo di rotazione - Slewing speed - Temps de rotation - Schwenkgeschwindigkeit - Tiempo de rotación	360°/45 sec	360°/45 sec
Uscita stabilizzatori - Outriggers extension - Sortie des bequilles - Breite der abstützung - Extensión de los estabilizadores	2,9+2,42 m	9' 6" + 7' 11"
Larghezza stabilizzatori - Outriggers width - Largeur des bequilles - Gesamtbreite der Abstützung - Ancho de los estabilizadores	7,598 m	24' 11"
Lunghezza - Length - Longueur - Länge - Longitud	1386 + 116 mm	4' 7" + 4' 9/16"
Larghezza - Width - Largeur - Breite - Ancho	2460 mm	8' 1"
Altezza - Height - Hauteur - Höhe - Altura	2507 + 63 mm	8' 3" + 2' 1/2"
Peso (senza olio e montaggio) - Weight (without oil and fitting) - Poids (sans huile et montage) - Gewicht (ohne öl und ohne) - Peso (sin aceite ni montaje)	7360 Kg	16,230 lbs
Portata pompa - Pump delivery - Capacité de la pompe - Pumpleistung - Capacidad de la bomba	80 lit/min	21 us gal/min
Pressione - Pressure - Pression - Druck - Presión	280 bar	3990 psi
Capacità serbatoio olio - Oil tank capacity - Capacité du réservoir d'huile - Öl tank inhalt - Aceite	250 lit	66 us gal



STANDARD



Rotazione continua
Continuous rotation
Rotation continue
Endlos schwenkwerk
Rotación continua



Comandi bilaterali
Dual control stations
Commandes à gauche et à droite
Beidseitige bedienung
Mandos bilaterales



Limitatore di momento
Load limiting device
Limiteur de charge
Überlastabschaltung
Limitador de momento (de carga)



Stabilizzatori gru base estendibili idraulicamente
Outriggers with hydraulic extension
Stabilisateurs avec élargissement hydraulique
Hydraulisch Ausfahrbare stützen
Estabilizadores grua base desplegables hidráulicamente



Stabilizzatori gru base girevoli
Tilt up outriggers
Bequilles tournants
Drehbare stützen
Estabilizadores giratorios de la grua base



Piastre maggiorate
Large ground plates
Plaques stabilisateurs
Bodenplatten
Placas estabilizadoras de suelo de gran tamaño



Comando supplementare non attivato
Additional free section not activated
Section du distributeur pas activée
Zusätzlicher steuerschieber
Mando auxiliar no activado



Predisposizione radiocomando-telecomando
Predisposition for the radio command-telecommande par cable
Teilweise vorbereitet für funk- und kabel fernsteuerung
Preparado para radiomando-telemando por cable



Doppio gruppo di rotazione
Double rotation group
Groupe de rotation double
Doppelte drehgruppe
Doble grupo de rotación



Radiocomando
Radio remote control
Radiocommandes
Funkfernsteuerung
Radiomando

STANDARD
65000 A.S.C. PLUS

OPTIONAL



Prolunghe meccaniche
Manual extensions
Rallonges manuelles
Manuelle verlängierungen
Prolongas mecánicas



Radiocomando
Radio remote control
Radiocommandes
Funkfernsteuerung
Radiomando



Telecomando
Remote control
Telecommandes
Kabelfernsteuerung
Control remoto



Verricello
Winch
Treuil
Seilwinde
Cabrestante



Posto di manovra in alto
Top sit
Siegeln haut
Hochsitz
Puesto de maniobra en alto



Utilizzo con attrezzo
Additional accessories
Utilisation avec accessoire
Zubehör
Accesorios auxiliares



Traversa ausiliaria estendibile
Additional outriggers with lateral extension
Stabilisateurs supplémentaires avec élargissement
Ausfahrbare zusatz-stützen
Estabilizadores adicionales con extensión lateral



Comando supplementare attivato
Additional function
section du distributeur activée
Zusatzfunktion
Mando auxiliar activado



Pompa a portata variabile
Pump with load sensing
Pompe à débit variable
Verstellpumpe load sensing
Bomba de caudal variable



Castello
Basket
Nacelle
Personenkorb
Cesta



CORMACH

Cormach s.r.l. - Via Madonnina, 27 - C.P. 199 - 25018 MONTICHIARI (BS) - ITALY

Tel. 0039.030.9656811 - Telefax 0039.030.9656846.7.8

E-mail: info@cormach.com - Web: <http://www.cormach.com>

A fronte di una continua ricerca tecnologica i dati possono cambiare senza preavviso. Contattare il nostro Ufficio Commerciale per ulteriori informazioni.

Because of continuous technology research data can change without notice. Please, contact our Commercial Dept. for further information.

A cause de une continue recherche technologique les données peuvent changer sans préavis. Contacter notre Bureau Commercial pour des autres informations.

Irrtum und technische Änderung vorbehalten masse und gewichte unverbindlich. Unser Vertrieb erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Bitte rufen Sie uns an.

Debido a los continuos avances tecnológicos los datos pueden variar sin notificación previa. Para más información rogamos contacten nuestro Departamento Comercial